








 HAWKE | MONOCULAR

CONTENTS

 English.....	Pg. 3-4
 Deutsch.....	Pg. 5-6
 Français.....	Pg. 7-8
 Español.....	Pg. 9-10
 Italiano.....	Pg. 11-12



FOCUSING YOUR MONOCULAR

Rotate the focusing wheel until the image in the eyepiece appears sharp.

TWIST-UP EYE CUP (EXCL. 15×50 MODEL)

Eyeglass users will normally need the eye cup twisted down. Users not wearing eyeglasses should adjust the eye cup upwards for optimum eye relief.

CARING FOR YOUR MONOCULAR

- Keep lens covers on the monocular when not in use.
- When cleaning the lenses, use the lens cloth that comes with the monocular, or a soft, lintless cloth.
- To remove dirt, add one or two drops of isopropyl alcohol to the cloth.
- Store your monocular in a moisture-free area.
- Never attempt to clean your monocular internally or try to take it apart.
- Your monocular is fog and waterproof in normal weather conditions, but is not designed to be immersed in water.



HAWKE WORLDWIDE WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original owner. (The warranty is legally limited to 10 years within Europe.) If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.

Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at www.hawkeoptics.com/registration

For full warranty details or to make a claim please see www.hawkeoptics.com/warranty



FOKUSSIERUNG

Drehen Sie das Fokussierad, bis das Bild im Okular scharf ist.

DREHAUGENMUSCHEL (AUSGEN. 15×50-MODELL)

Für Brillenträger müssen die Augenmuscheln üblicherweise hineingedreht werden. Menschen die keine Brille tragen, sollten die Augenmuscheln herausdrehen, um den optimalen Augenabstand zum Okular zu erreichen.

PFLEGE DES MONOKULARE

- Benutzen Sie die Linsenabdeckungen wenn Sie das Monokulare nicht verwenden.
- Wenn sie die Linsen reinigen benutzen Sie das mit gelieferte Linsenputztuch oder ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Um hartnäckigen Schmutz zu entfernen, träufeln Sie einen oder zwei Tropfen Isopropylalkohol auf das Tuch.
- Bewahren Sie das Monokulare an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie nie das Innere Ihres Monokulare zu reinigen oder es auseinander zu nehmen.
- Ihr Monokulare ist unter normalen Witterungsbedingungen beschalgsfrei und wasserdicht. Es ist jedoch nicht dafür ausgelegt, vollständig unter Wasser getaucht zu werden.

WELTWEITE HAWKE GARANTIE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke dem ursprünglichen Käufer lebenslang, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. (In Europa ist diese Garantie auf 10 Jahre beschränkt.) Sollte Ihr Hawke Produkt trotzdem Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß (auch während der Garantiezeit) ab.

Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garantieanspruch den Kassenbeleg beizulegen. Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: www.hawkeoptics.com/registration

Für alle Garantiebedingungen oder die Anmeldung von Garantieansprüchen besuchen Sie bitte www.hawkeoptics.com/warranty



MISE AU POINT

Faites tourner la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image dans l'oculaire soit nette.

ŒILLETON ROTATIF (SAUF MODÈLE 15×50)

En règle générale, les porteurs de lunettes devront dévisser les œilletons. Les utilisateurs qui ne portant pas de lunettes devraient ajuster les œilletons vers le haut pour ménager leurs yeux au maximum.

ENTRETIEN DE VOS MONOCULAIRE

- Laissez les capuchins de protection en place lorsque vous n'utilisez pas les monoculaire.
- Pour nettoyer les lentilles, utilisez le chiffon qui est fourni avec les monoculaire ou bien un autre chiffon doux et non pelucheux.
- Pour enlever les salissures, mettez une ou deux gouttes d'alcool isopropylique sur le chiffon.
- Conservez les monoculaire dans un endroit sec.
- N'essayez jamais de nettoyer les monoculaire à l'intérieur ou de les désassembler.
- Vos monoculaire sont étanches à la buée et à l'eau dans des conditions météorologiques normales, mais elles ne sont pas conçues pour être plongées dans l'eau.

GARANTIE INTERNATIONALE HAWKE

En-dehors des limitations notées ci-après, Hawke garantie ce produit sans défaut de matière et de fabrication pour la durée de vie du propriétaire d'origine. (La garantie est, de par la loi, limitée à 10 ans dans toute l'Europe.) Si votre produit Hawke s'avère être défectueux, nous le réparerons, ou, s'il n'est pas possible de le réparer, nous remplacerons le produit par un produit équivalent.

La garantie ne couvre pas les pannes résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une usure excessive, même pendant la période de garantie.

Merci de joindre votre preuve d'achat pour toute réclamation. Vous pouvez enregistrer votre achat sur notre site www.hawkeoptics.com/registration

Pour les détails de la garantie ou pour poser une réclamation, merci d'aller sur le lien suivant www.hawkeoptics.com/warranty

ENFOQUE

Haga girar la rueda de enfoque hasta que la imagen en el ocular aparezca nítida.

OCULAR GIRATORIO (EXCEPTO MODELO 15×50)

Los usuarios con gafas normalmente necesitarán que las copas oculares estén hacia abajo. Los usuarios que no utilicen gafas normalmente tendrán que ajustar las copas oculares hacia arriba para una distancia ocular óptima.

CUIDADOS PARA SUS MONÓCULO

- Conserve las tapas de las lentes en los monóculo cuando no se esté utilizando.
- Cuando limpie las lentes, use el paño para tal efecto que se proporciona con los monóculo, o un paño suave, que no deje restos.
- Para eliminar la suciedad, añada una o dos gotas de alcohol isopropílico al paño.
- Conserve los monóculo en un lugar seco.
- Nunca intente limpiar el interior de los monóculo o separar sus partes.
- Sus monóculo son resistentes al agua y a la niebla en condiciones atmosféricas normales, pero no están diseñados para sumergirse en el agua.

GARANTÍA MUNDIAL HAWKE

Sujeta a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales de por vida para el propietario original. (La garantía queda limitada legalmente a 10 años para Europa). Si se comprueba que su producto Hawke presenta defectos de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, a su sustitución por otro equivalente.

La garantía no cubre los fallos por desgaste excesivo o mal uso, incluso dentro del periodo de garantía.

Deberá acompañar cualquier reclamación de garantía con el comprobante de su compra. Puede registrar su compra con nosotros ahora en www.hawkeoptics.com/registration

Para los detalles completos de la garantía o para efectuar una reclamación, diríjase a www.hawkeoptics.com/warranty



MESSA A FUOCO

Ruotare la ghiera di messa a fuoco fino ad ottenere un'immagine nitida nell'oculare.

OCULARI RETRATTILI (10×50)

Normalmente i portatori di occhiali devono tenere gli oculari abbassati. Per un comfort ottimale degli occhi, chi non porta gli occhiali deve tenere gli oculari estesi.

CONCHIGLIA OCULARE A ROTAZIONE (ESCL. MODELLO 15×50)

- Utilizzare i coprilente quando il monocolare non è in uso.
- Per la pulizia delle lenti, utilizzare il panno fornito con il monocolare oppure un panno morbido, del tipo che non lascia peli.
- Per rimuovere i segni di sporcizia, aggiungere sul panno un paio di gocce di alcool isopropilico.
- Conservare il monocolare in luogo protetto dall'umidità.
- Non cercare di pulire il monocolare internamente e non smontarlo.
- Il monocolare è antiappannante e impermeabile in condizioni climatiche normali, ma non è previsto per l'immersione in acqua.

GARANZIA INTERNAZIONALE DI HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è libero da difetti dovuti a materiali o lavorazioni; la garanzia è da considerarsi a vita ed è riservata all'acquirente originale. (La presente garanzia è giuridicamente limitata a 10 anni in Europa). Nel caso si riscontri un difetto dovuto a materiale o lavorazione nel prodotto Hawke, tale prodotto verrà riparato o, se ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo di garanzia.

Si ricorda che la richiesta di interventi in garanzia deve essere accompagnata da ricevuta d'acquisto. È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina www.hawkeoptics.com/registration

Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina www.hawkeoptics.com/warranty



VISION ACCOMPLISHED

www.hawkeoptics.com

 Born in the UK